

የMARYLAND ተከራዮች የመብት ህግ

(ከጥቅምት 1፣ 2025 ጀምሮ ተግባራዊ ይሆናል)

የMaryland ህግ የተከራይ እና አከራይ ጉዳይ ቢሮ የተከራይ መብቶችን ህግ እንዲያትም፣ እና በየዓመቱ እንዲያዘምን ይጠይቃል። የMaryland የተከራይና አከራይ ጉዳይ ቢሮ በዚህ ሰነድ መጨረሻ ላይ በተዘረዘረው ድህረ-ገጽ ላይ የሚገኙት የተከራይ መብቶች ህግ ተጨማሪ የቋንቋ ትርጉሞች አሉት። የMaryland የቤቶች እና የማህበረሰብ ልማት ዲፓርትመንት የተከራይ እና አከራይ ጉዳይ ጽህፈት ቤት ነው ይህንን ሰነድ ያረቀቀው፣ የእርስዎ አከራይ አይደለም።

አከራዮች የዚህ ሰነድ የቅርብ ጊዜውን ስራት በእያንዳንዱ የመኖሪያ ኪራይ ጋር ማያያዝ አለባቸው። (የMaryland ህግ ቤትና የማህበረሰብ ልማት አንቀጽ፣ ክፍሎች 5-101 እስከ 5-104 እና የMaryland ህግ እውነተኛ ንብረት አንቀጽ፣ ክፍል 8-208)

ይህ ሰነድ በMaryland ህግ ስር የተከራዮችን ጉልህ መብቶችን ያጠቃልላል። የእያንዳንዱ ተከራይ መብት የተሞላ ዝርዝር አይደለም። በእያንዳንዱ ጉዳይ ላይ ሊተገበር የሚችለውን እያንዳንዱን ዝርዝር፣ ልዩ ወይም ልዩነት አያካትትም።

ተጨማሪ መረጃ በሚከተሉት በኩል ሊገኝ ይችላል፡-

- የMaryland ህግ ማጣቀሻዎች ከእያንዳንዱ መብት ወይም ሌሎች የሚመለከታቸው ህጎች ጋር የተዘረዘሩት
- በMaryland ፍርድ ቤት የእገዛ ማዕከላት እና በMaryland የህዝብ ህግ ቤተ መጻሕፍት በኩል ገለልተኛ ምርምር
- ከጠበቃ ጋር መማከር

በግዛቱ ውስጥ ያሉ አንዳንድ የአካባቢ ስልጣኖች ለመኖሪያ ተከራዮች ተጨማሪ መብቶችን ሊሰጡ ይችላሉ። ነገር ግን በዚህ የMaryland የተከራይ መብቶች ህግ ውስጥ ያሉት መብቶች በተለየ ሁኔታ ካልተገለጸ በስተቀር በየMaryland ውስጥ ለሚገኙ ተከራዮች በሙሉ ተፈጻሚ ይሆናሉ።

ይህ አጠቃላይ መረጃ ነው እናም የህግ ምክር አይሆንም። እንደ ተከራይ ያልዎትን መብቶችዎ ጥያቄዎች ካሉዎት፣ ከጠበቃ ጋር እንዲነጋገሩ ይበረታታሉ። የህግ አገልግሎቶች አድራሻ መረጃ በዚህ የመብቶች ሰነድ መጨረሻ ላይ ተዘርዝሯል።

1. የኪራይ ማመልከቻዎች

የማመልከቻ ክፍያዎች፡-

- አምስት ወይም ከዚያ በላይ ቤቶችን የሚከራዩ አከራዮች ከማመልከቻው ጋር የተያያዙ ወጪዎች (እንደ ክሬዲት ቼኮች) ከ 25 ዶላር በላይ ካልሆነ በስተቀር ለማመልከቻ ክፍያ ቢበዛ 25 ዶላር ብቻ መያዝ ይችላሉ።
- አንድ አከራይ ከ 25 ዶላር በላይ የሚያስከፍል ከሆነ ነገር ግን ወጪያቸው ከተጠየቀው መጠን ያነሰ ከሆነ ከማመልከቻ ጋር ለተያያዙ ወጪዎች ጥቅም ላይ ያልዋለውን የማመልከቻውን ክፍያ ክፍል መመለስ አለባቸው።
- ተመላሽ ገንዘብ ከሚከተሉት በአንዱ በ 15 ቀናት ውስጥ መደረግ አለበት፡-
 - ተከራዩ ወደ ቤቱ ከገባ፣ ወይም
 - አከራዩ ወይም አመልካቹ ለአመልካቹ ቤቱን እንደማይከራይ የጽሁፍ ማስታወቂያ ከሰጡ።

የማመልከቻ ወጪዎች፡-

- አመልካቾች የማመልከቻውን ወጪዎች ዝርዝር ለአከራዩ ሊጠይቁ ይችላሉ።
- ዝርዝሩ የገንዘብ መጠኖችን እና የእያንዳንዱን ወጪ መግለጫዎችን ማካተት አለበት።

የተከራይ የማጣሪያ ሪፖርት፡-

- አንዳንድ አከራዮች የሚከተለውን የተከራይ የማጣሪያ ሪፖርት ለመቀበል ሊመርጡ ይችላሉ፡-
 - ማመልከቻ ከማቅረቡ በፊት ባሉት 30 ቀናት ውስጥ በሽማግሌ ሪፖርት አድራጊ ኤጀንሲ የተዘጋጀ፤
 - በሽማግሌ ሪፖርት አድራጊ ኤጀንሲ የተዘጋጀ፤ እና
 - በተከራይ የተገኘ እና የተከፈለ።
- አከራይ እንዲህ ያለውን ሪፖርት ከተቀበሉ፣ የማመልከቻ ክፍያ ላያስከፍሉዎት ይችላሉ።

የቤት እንስሳት ፖሊሲ

- አከራዮች የቤት እንስሳት ፖሊሲያቸውን በጽሁፍ ቅጂ ወይም ማጠቃለያ በኪራይ ማመልከቻ ቅፅ ውስጥ ማካተት አለባቸው።
- የቤት እንስሳት ፖሊሲ የሚከተሉትን ማካተት አለበት፡-
 - ማንኛውም ዝርያ ወይም ክብደት ገደቦች።
 - የሚፈቀደው የቤት እንስሳት ብዛት ላይ ማንኛውም ገደብ።
 - ማንኛውም የሚፈለጉ ክፍያዎች፣ ጨምሮ፡-
 - የፊት ለፊት የማይመለስ የቤት እንስሳት ክፍያዎች፤
 - የሚመለሱ የቤት እንስሳት ተቀማጭ ገንዘብ፤ እና
 - ወርሃዊ የቤት እንስሳት ክፍያዎች።
 - ማንኛውም የከትባት መስፈርቶች።
 - ማንኛውም የተጠያቂነት ኢንሹራንስ መስፈርቶች።
 - ማንኛውም ተጨማሪ መስፈርቶች

ኢጋዥ እንስሳት፡-

- የአከራይ የቤት እንስሳት ፖሊሲ ምንም ይሁን ምን፣ ኢጋዥ እንስሳት የቤት እንስሳት አይደሉም እና ሁልጊዜ ይፈቀዳሉ። ኢጋዥ እንስሳት የሚከተሉትን እንስሳት ነው፡-
 - ለአካል ጉዳተኛ የሚሰራ፣ እርዳታ የሚሰጥ፣ ወይም የጥቅም ተግባራትን የሚያከናውን፣ ወይም
 - አንድ ወይም ከዚያ በላይ ተለይተው የሚታወቁ የአንድን ሰው የአካል ጉዳት ውጤቶች የሚቀንስ ስሜታዊ ድጋፍ የሚሰጥ፤
- ኢጋዥ እንስሳት ካለዎት፣ አከራይ ለኢጋዥ እንስሳት ተጨማሪ የማመልከቻ ክፍያ ወይም ተጨማሪ የማስያዣ ገንዘብ ሊያስከፍል አይችልም። ኢጋዥ እንስሳት በቤትዎ ወይም በጋራ ቦታዎች ላይ ጉዳት ካደረሰ አከራይ የጥገና ክፍያ ሊያስከፍልዎት ይችላል።
- አከራዮች ኢጋዥ እንስሳት ጥያቄን ለመገምገም የሚያስችላቸውን መረጃ ሊጠይቁ ይችላሉ፡-
 - የአካል ጉዳት ግልጽ ካልሆነ፣ እና/ወይም

- ኢጋዥ እንስሳ ፍላጎት ግልጽ ካልሆነ።

(ህግ እውነተኛ ንብረት አንቀጽ፣ ክፍል 8-210፣ 8-213፣ እና 8-218፣ 42 U.S.C. 3604)

2. ኪራይ እና የተከራይ እና አከራይ ውል

የጽሑፍ የኪራይ መስፈርቶች፡-

- በMaryland ውስጥ አምስት ወይም ከዚያ በላይ ቤቶችን የሚከራይ አከራይ በጽሑፍ የኪራይ ውል መጠቀም ይጠበቅበታል።
- በግዛቱ ውስጥ አራት ወይም ከዚያ ያነሱ ቤቶችን የሚከራይ አከራይ በጽሑፍ የኪራይ ውል መጠቀም አይጠበቅበትም። አከራይ በጽሑፍ የኪራይ ውል የማይጠቀም ከሆነ፣ ተከራይ ቤቱን ለመጀመሪያ ጊዜ ከተጠቀመበት ጊዜ ጀምሮ 1 ዓመት እንደሆነ ይገመታል።
- አከራይ የጽሑፍ የኪራይ ውል ከሰጠዎት፣ የሚከተሉትን ማካተት አለበት፡-
 - የቤቱ ሁኔታ መግለጫ
 - ለመቀት፣ ለጋዘ፣ ለኤሌት ሪንገ፣ ለውሃ አገልግሎቶች እና ለግቢው ጥገና ማን መክፈል እንዳለበት ማብራሪያ
 - ለደህንነት ማስያዣ ገንዘብ ደረሰኝ
 - የMaryland ተከራዮች መብቶች ህግ ክፍያ በጣም የቅርብ ጊዜ ስሪት ቅጂ
 - አከራዩን በመወከል ማሳወቂያዎችን እና የሂደቱን አገልግሎት ለመቀበል ለአከራይ ወይም ለተወካዩ የአድራሻ መረጃ (በቤቱ ላይ በሚታወቅ ቦታ ላይ ካልተለጠፈ በስተቀር)።
- የአካባቢ ስልጣኖች በኪራይ ውል ውስጥ ተጨማሪ መረጃ ሊፈልጉ ይችላሉ።

ኪራይ የሚከተሉትን ሊያካትት አይችልም፡-

- በኪራይ ውሉ ላይ በሚነሳው የይገባኛል ጥያቄ ላይ አከራይ "ፍርድ እንዲናዘዝ" (አከራይ የይገባኛል ጥያቄ እንዲያሸንፍ አስቀድመው ይሰማሙ) እንዲፈቅድልዎ፣ የሚጠይቅ ነገር ሁሉ።
- በህግ ስር ያለዎትን ህጋዊ መብቶች ወይም የዳኝነት ችሎት የማግኘት መብትዎን እንደሰጡ የሚናገር ማንኛውም ነገር።
- በህግ የተጠየቀውን ማንኛውንም የማስታወቂያ ጊዜ የሚያሳጥር ማንኛውም ድንጋጌ።
- በMaryland ህግ እውነተኛ ንብረት አንቀጽ በክፍል 8-208 ውስጥ የተለየ ሌላ ማንኛውም ድንብ፣ ወይም በህግ የተከለከለ ሌላ ማንኛውም ድንብ

በኪራይ ውስጥ አውቶማቲክ የአድሳት ጊዜ የሚከተሉትን መሆን አለበት፡-

- ከሌሎች የኪራይ ክፍሎች የተለየ መሆን
- በርስዎ ተለይተው የተፈረሙ ወይም እውቅና የተሰጡ።

የተከራይና አከራይ ውል የሚያልቅ፡-

- አከራዩ የእርስዎን የተከራይ እና አከራይ ውል እንዲያቆም፡-

- ለተጠቀሰው ጊዜ የጽሁፍ የኪራይ ውል፣ አከራይ ቢያንስ ለ 60 ቀናት የተከራይና አከራይ ውል ከማቋረጡ በፊት የጽሁፍ ማስታወቂያ ሊሰጥ ይገባል።
- ከወር እስከ ወር ጊዜያዊ የተከራይና አከራይ ውል፣ አከራይ ውሉን ከማቋረጡ በፊት ቢያንስ ለ 60 ቀናት የጽሁፍ ማስታወቂያ ሊሰጥ ይገባል።
- ለዓመት-ከ-ዓመት ጊዜያዊ የተከራይና አከራይ ውል፣ አከራይ ቢያንስ ለ 90 ቀናት የጽሁፍ ማስታወቂያ መስጠት አለበት።
- በራስዎ የእርስዎን የተከራይ እና አከራይ ውል እንዲያቋርጡ፡-
 - ለተወሰነ ጊዜ፣ ከወር-ወደ-ወር የተከራይና አከራይ ውል፣ እና ከዓመት-ወደዓመት የተከራይና አከራይ ውል በስተቀር፣ ሌሎች የተከራይ እና አከራይ ውል በሙሉ፣ የተከራይ እና ተከራይ ውሉ ተጨማሪ ጊዜ የሚጠይቅ ካልሆነ በስተቀር ቢያንስ ለ 30 ቀናት የጽሁፍ ማስታወቂያ መስጠት አለበት።
 - ከዓመት-ወደ-ዓመት የተከራይ እና አከራይ ውል ከማቋረጡ፣ በፊት ቢያንስ ለ 90 ቀናት የጽሁፍ ማስታወቂያ መስጠት አለበት። (ይህ መመዘኛ በBaltimore ከተማ ተከራዮች የ 30 ቀናት ማስታወቂያ እንዲያቀርቡ ብቻ በሚጠበቅበት ሁሉንም ተከራዮች ለማቆም አይተገበርም።)

በበደል ምክንያት የኪራይ ውልዎን ቀደም ብሎ ማጠናቀቅ፡-

- በደል አጋጥሞዎት ከሆነ፣ ለአከራይ ማስጠንቀቂያ በመስጠት የኪራይ ውልዎን ቀደም ብለው ማቆም ይችላሉ። ማስታወቂያው በፍርድ ቤቶች የተሰጠ
 - የመጨረሻ የጥበቃ ትእዛዝ ወይም የሰላም ትዕዛዝ ቅጂ፣ ወይም
 - እንደ ዶክተር፣ የስነ-ልቦና ባለሙያ፣ የማህበራዊ ጉዳይ ሰራተኛ ወይም ከዶሞስቲክ ጥቃት ድርጅት ጠበቃ ካሉ የሰነድ ወገን ሪፖርት ቅጂ
- ማስታወቂያ ከሰጡ በኋላ፣ ለመልቀቅ እስከ 30 ቀናት ድረስ አለዎት።
 - ከማስታወቂያው ቀን ጀምሮ እስክትወጡ ድረስ ለኪራይ ሃላፊነት የሚወስዱት እርስዎ ይሆናሉ፣ ይህንንም ከ 30 ቀናት በታች ሊሆን ይችላል።
 - ከ 30 ቀናት ባነሰ ጊዜ ውስጥ ከለቀቁ፣ ከቤት እንደወጡ የተፈረመ፣ የተረጋገጠ እና የጽሁፍ ማሳወቂያ ለአከራይ መስጠት አለበት። ማሳወቂያው በእጅ መላክ ወይም በአንደኛ ደረጃ ደብዳቤ መላክ አለበት።
 - ይህንን ማስታወቂያ ለአከራይ ካልሰጡ ለ 30 ቀናት ሙሉ የቤት ኪራይ ሃላፊነቱን ይወስዳሉ።

የኪራይ ውሉ ካበቃ እና ማንም ማስታወቂያ ካልሰጡ፡-

- ሁለቱም ወገኖች ማስታወቂያ ካልሰጡ፣ በኪራይዎ ውሎች ላይ በመመስረት የኪራይዎ በአውቶማቲክ ሊታደስ ወይም ከወር-ወደ-ወር ሊሆን ይችላል።
- እንደ ሳምንት-ወደ-ሳምንት፣ ከዓመት-ወደ-ዓመት ወይም የእርሻ የተከራይ እና አከራይ ውል ያሉ አነስተኛ የተለመዱ የተከራይ እና አከራይ ውል የተለያዩ ማስታወቂያ መስፈርቶች አሏቸው።

(የMaryland ህግ አውነተኛ ንብረት አንቀጽ፣ ክፍል 8-5A-01፣ 8-5A-02፣ 8-5A-03፣ 8-208፣ 8-210፣ እና 8-402፣ የBaltimore ከተማ የህዝብ አካባቢ ህግ ክፍል 9-16)

3. የኪራይ ክፍያ

- የኪራይ ክፍያ የሚከፈለው በኪራይ ውል መሰረት ነው።
- ኪራይ ዘግይቶው ከክፍሉ፣ አከራይ ዘግይቶ ለሚከፈል ተብሎ ቅጣት ሊያስከፍል ይችላል፣ ነገር ግን ከዘገየ የቤት ኪራይ መጠን ከ 5% በላይ ሊሆን ይችላል። በጊዜ የተከፈሉ ክፍል የቤት ኪራይ ክፍያዎች ዘግይቶ ክፍያ ሊያስከፍሉ ይችላሉ።
- በጥሬ ገንዘብ ኪራይ ከከፈሉ ወይም ደረሰኝ ከጠየቁ አከራይ ለኪራይ ክፍያዎ ደረሰኝ ሊሰጥ ይገባል።
- የቤት ኪራይ ጭማሪዎች፡-
 - አከራይ የቤት ኪራይን ሊጨምር የሚችለው የኪራይ ውል ሲታደስ ብቻ ነው።
 - በአብዛኛዎቹ ጉዳዮች፣ ማንኛውንም የቤት ኪራይ ጭማሪ ከ 90 ቀናት በፊት በጽሁፍ ይነግሩዎታል።
 - አንዳንድ የአካባቢ ስልጣኖች ምን ያህል የቤት ኪራይ መጨመር እንደሚቻል ሊገደቡ ይችላሉ፣ ነገር ግን የርስዎ ውል ሲታደስ የኪራይ ጭማሪን የሚገደብ የግዛት አቀፍ ህግ የለም።
 - አከራይ ማስታወቂያዎችን በኤሌክትሮኒክ መንገድ ለመቀበል ከተሰማሙ ብቻ በኢሜይል፣ በጽሁፍ ወይም በኤሌክትሮኒክ ተከራይ ፖርታል፣ ስለ ኪራይ ጭማሪ ሊሰጥዎት ይችላል።

(የMaryland ህግ እውነተኛ ጉብረት አንቀጽ፣ ክፍል 8-205፣ 8-205.1፣ 8-208፣ እና 8-209)

4 መገልገያዎች

የእርስዎ ቤት ሙቀት፣ ብርሃን፣ ኤሌክትሪክ፣ ሙቅ እና ቀዝቃዛ ውሃ እና ትክክለኛ የፍሳሽ ማስወገጃ ማቅረብ አለበት። ነገር ግን፣ የእርስዎ ሃላፊነት የሆኑ ሂሳቦችን ስላልከፈሉ እነዚህ መገልገያዎች ከሌሉ አከራይ ተጠያቂ አይሆንም።

የኪራይ ውልዎ መገልገያዎችን በቀጥታ ለአከራይ እንዲከፍሉ የሚጠይቅ ከሆነ፣ አከራይ እነዚህን ነገሮች የማድረግ ሃላፊነት አለበት

- ወርሃዊ መገልገያ ክፍያዎችቅጂዎች ይሰጡዎታል ወይም፣
- በእያንዳንዱ የኪራይ ውል መጀመሪያ ላይ፣ ላለፈው ዓመት ለአከራይ የተጠየቁትን አጠቃላይ መገልገያ ክፍያዎች በጽሁፍ ይሰጡዎታል። ላለፈው ዓመት የውሃ፣ የፍሳሽ፣ የጋዝ እና የመብራት ክፍያዎች አመታዊ ወጪዎች በተናጠል መቅረብ አለባቸው።

በትላልቅ ህንጻዎች ውስጥ ያሉ አንዳንድ አከራዮች የሬቲዮ መገልገያ ግንባታ ሲስተም (Ratio Utility Building System, RUBS) ይጠቀማሉ፣ ተከራዮች ከጠቅላላው የሕንጻው የመገልገያ ክፍያዎች የተወሰነውን የሚከፍሉበት ነው። አከራይ RUBS የሚጠቀም ከሆነ፣ እነዚህን ማድረግ አለባቸው፡-

- የኪራይ ውልዎን ከመፈረምዎ በፊት RUBS እንደሚጠቀሙ መናገር።
- የመጨረሻዎቹን ሁለት መገልገያ ክፍያዎች ቅጂዎች ማቅረብ፣ እና
- ከጠቅላላ የመገልገያ ወጪዎች ድርሻዎን እንዴት እንደሚያሰሉ መግለጽ።

(የMaryland ህግ እውነተኛ ጉብረት አንቀጽ፣ ክፍል 8-208፣ 8-211፣ 8-212)

5. የደህንነት ማስያዣ ገንዘብ

ከፍተኛ ተቀማጭ ገንዘብ

- በአብዛኛዎቹ ሁኔታዎች፣ አከራይ ከአንድ ወር ኪራይ በላይ የደህንነት ማዘያዣ ገንዘብ እንዲከፍሉ ላይጠይቅዎት ይችላል።
- የኪራይ ማመልከቻዎ በዱቤ ወይም በኪራይ ታሪክ ላይ ተመስርቶ ውድቅ ከተደረገ ትልቅ የሞስትና ማስያዣ የደህንነት ማዘያዣ ገንዘብ/ ማቅረብ ይችላሉ።
- የሚከተሉትን ከሆነ፣ የደህንነት ማዘያዣ ገንዘብዎ እስከ ሁለት ወር የሚደርስ ኪራይ ሊሆን ይችላል፡-
 - ከአክቶበር 1፣ 2024 በፊት የኮንትራት ውልዎን ከፈረሙ ወይም
 - ከሰብአዊ አገልግሎት ዲፓርትመንት ለመገልገያ እርዳታ ብቁ ከሆኑ እና የኪራይ ውል እርስዎ መገልገያዎችን በቀጥታ ለአከራይ እንዲከፍሉ ከተጠየቁ።

የደህንነት ማስያዣ ገንዘብ ምንድን ነው?

- "የደህንነት ማስያዣ ገንዘብ" ለአከራይ የሚከፍሉት ማንኛውም ክፍያ ሲሆን፣ የቤት እንስሳ ተቀማጭ ገንዘብንም ጨምሮ ለአከራይ ከነዚህን ለመከላከል የሚከፈል ነው
 - ያልተከፈለ የቤት ኪራይ
 - በቤቱ ውስጥ፣ የጋራ ቦታዎች፣ ዋና እቃዎች እና የቤት እቃዎች ላይ የደረሰ ጉዳት
 - በኪራይ ውል ጥሰት ምክንያት የሚደርስ ጉዳት

የክፍያ ደንቦች፡-

- ከመግባትዎ በፊት አከራይዎ ከመጀመሪያው ወር የቤት ኪራይ እና ከደህንነት ማስያዣ ገንዘብ ድምር በላይ እንዲከፍሉ ላይፈልግ ይቻላል።
- አከራይ የደህንነት ማዘያዣ ገንዘብዎን ወለድ በሚከፍል የባንክ ሂሳብ ውስጥ ማስቀመጥ አለበት።
- አከራይ የጽሁፍ ደረሰኝ ሊሰጥዎ ይገባል፣ ይህም በጽሁፍ የኪራይ ውል ውስጥ መካተት አለበት።
- ከደህንነት ማስያዣ ገንዘቡን በሚከፍሉበት ጊዜ አከራይ ስለመብቶችዎ እና ከደህንነት ማስያዣ ገንዘብ ጋር በተያያዘ አከራይ ስላለበት ሃላፊነት ማሳወቅ አለበት።

የተከራይና አከራይ ውል መጨረሻ ላይ የመውጣት ፍተሻ፡-

- በመውጣት ፍተሻ ውስጥ፣ አከራይ የደህንነት ጉዳትዎን ሊቀንስ ለሚችል ጉዳት ቤቱን ይፈትሻል።
- ለመውጣት ካሰቡ እና በፍተሻው ወቅት የመገኘት መብት ከፈለጉ፣ ከመሄድዎ በፊት ቢያንስ 15 ቀናት በፊት፣ ለአከራይ የተረጋገጠ ደብዳቤ መላክ አለብዎት። ደብዳቤው የሚከተሉትን ማድረግ አለበት፡-
 - ለመውጣት እቅድ እንዳልዎት መናገር፣
 - የመልቀቂያ ቀንዎን ማጋራት እና
 - አዲሱን አድራሻዎን ማካተት
- በተከራይና አከራይ ውል መጨረሻ ላይ፣ አከራይዎ ከደህንነት፣ ማስያዣ ገንዘቡ የተቀነሱ ክፍያዎች እና ከሱን የሚደግፉ ሰነዶችን በጽሁፍ ዝርዝር ሊሰጥዎ ይገባል።
- የቀረውን የደህንነት ማስያዣ ገንዘብዎን በ 45 ቀናት ውስጥ ከወለድ ጋር መመለስ አለባቸው።

የተፈቀዱ ተቀናሾች፡-

አንድ አከራይ የእርስዎን የደህንነት ማስያዣ ገንዘብ በህጋዊ መንገድ ሊቀንሰባቸው የሚችለው ነገሮች እነዚህን ያጠቃልላል፡-

- ከተለመደው መለበስ በላይ በንብረቱ ላይ ጉዳት ከደረሰ
- ያልተከፍለው ኪራይ ወይም የመገልገያ ክፍያዎች
- ከማስወጣት ጉዳይ የተያያዘ የፍርድ ቤት ወጪዎች ወይም ክፍያዎች

ማስያዣ ገንዘቡን በሰዓቱ ካልተመለሰ፡-

- አከራይ ያስያዙትን ገንዘብ ካልመለሰ ወይም የኪራይ ውሉ ካለቀ በ 45 ቀናት ውስጥ የጽሁፍ ዝርዝር ካልሰጠ፣ የተቀማጭ ገንዘቡን የማስቀመጥ መብታቸውን ሊያጡ ይችላሉ።
- አከራይ ካልመለሰው ገንዘብ እስከ ሶስት እጥፍ ድረስ አከራዩን መክሰስ ይችላሉ።

(የMaryland ህግ እውነተኛ ንብረት አንቀጽ፣ ክፍሎች 8-203 እና 8-203.1)

6. የኪራይ ቤቶች ሁኔታ

እያንዳንዱ የኪራይ ንብረት "ለሰው መኖሪያነት ተስማሚ" መሆን አለበት፣ ይህም ማለት ደህንነቱ የተጠበቀ እና ሰዎች እንዲኖሩበት ተስማሚ መሆን አለበት። እሳትን ሊያስከትሉ ከሚችሉ ወይም ለሕይወትዎ፣ ለጤናዎ ወይም ለደህንነትዎ ከባድ እና ትልቅ ስጋት ከሆኑ አደገኛ ጉድለቶች ወይም ሁኔታዎች የጸዳ መሆን አለበት።

ችግርን ሪፖርት ማድረግ፡-

- ችግር ካጋጠመዎት ወዲያውኑ ለአከራይዎ በጽሁፍ ያሳውቁ።
- እንዲሁም የአካባቢዎን ህግ አስከባሪ ኤጀንሲ ማግኘት እና ምርመራ መጠየቅ ይችላሉ።
- የጥቅስ ወይም የጥሰት ማስታወቂያ ለአከራይ የጽሁፍ ማስታወቂያ ይቆጠራል።

ሻጋታ-ተኮር መስፈርቶች፡-

- አከራዮች በእርስዎ ቤት ውስጥ ሻጋታ ሊኖር እንደሚችል በጽሁፍ ማስታወቂያ በደረሰባቸው በ 15 ቀናት ውስጥ ሻጋታ መፈተሽ አለባቸው።
- ሻጋታ ከተገኘ፣ አከራይ ማስወገድ እና ከተቻለ በ 45 ቀናት ውስጥ መንስኤውን ማስተካከል አለበት።
- ሻጋታው በ 45 ቀናት ውስጥ ሊስተካከል የማይችል ከሆነ፣ ሻጋታው ከተገኘ በኋላ በተመጣጣኝ የጊዜ ገደብ ውስጥ መስተካከል አለበት።
- የሻጋታ ፍተሻ እና ጥገና ሂደት አከራዮች እርስዎን ማሳወቅ አለባቸው።

ጥገና እና መዳረሻ፡-

- አከራዮች ወደ አፓርታማዎ ከመግባትዎ በፊት ቢያንስ ለ 24 ሰዓታት የቅድሚያ ማሳወቂያ መስጠት አለባቸው፣ ከአደጋ ጊዜ በስተቀር።
- ጥገና ለማድረግ አከራይዎ ወደ ቤትዎን ለመግባት ፈቃድ መስጠት አለብዎት።

ችግሮች ካልተሰተካከሉ፡-

ማስታወቂያ ከሰጡ በኋላ አከራዩ ችግሩን በተገቢው ጊዜ ካላስተካከለው፣ እና ችግሩ ህይወትን፣ ጤናን ወይም ደህንነትን አደጋ ላይ የሚጥል ከሆነ አማራጮች አልዎት፡-

- ለጉዳት እና ለኪራይ ቅናሽ ለዲስትሪክት ፍርድ ቤት ከስ ማቅረብ።
- የቤት ኪራይ ለመክፈል እምቢ ማለት እና አከራዩ ለኪራይ ከከሰሰ ጉዳዮቹን እንደ መከላከያ መጠቀም።
- ችግሮቹ እስኪስተካከሉ ድረስ ከአከራዩ ይልቅ ለፍርድ ቤት ኪራይ እንዲከፍሉ የሚያስችል የኪራይ፣ ውዝፍ ጉዳይ ማስገባት።

የእርሳስ ቀለም፡-

የእርሳስ ቀለም በቤቱ ውስጥ ካለ፣ በተወሰኑ ሁኔታዎች ውስጥ የሚከተሉትን የማግኘት መብት ሊኖርዎት ይችላል፡-

- ለጊዜያዊ ማዘወሪያ ከአከራይዎ ገንዘብ የመቀበል
- አከራይዎ ደህንነቱ በተጠበቀ ሁኔታ ወደ ሌላ ቦታ እንዲዛወሩ ካልረዳ ህጋዊ እርምጃ የመውሰድ

በእርስዎ ቤት ውስጥ መኖር፡-

- በተከራይና አከራይ ይዞታ ቤትዎ ጊዜ በጸጥታ የማግኘት መብት አልዎት።
- በኪራይ ውልዎ ውስጥ ከተዘረዘረው ቀን ጀምሮ ወደ ቤቱ ለመግባት እና ለመጠቀም መብት አልዎት።

(የMaryland ህግ እውነተኛ ንብረት አንቀጽ፣ ክፍል 8-204፣ 8-211፣ 8-212፣ 8-215፣ እና 8-220)

7. ማስወጣት

እርስዎ የሚከተሉትን ካደረጉ አከራዩ ለድስትሪክቱ ፍርድ ቤት ከስ በማቅረብ የማስወጣት ሂደቱን ሊጀምር ይችላል።

- የኪራይ ውልዎን ከጣሱ
- የቤት ኪራይ በሰዓቱ ካልከፈሉ
- የኪራይ ውሉ ሲያልቅ ካለወጡ

የፍርድ ቤት ሂደት ያስፈልጋል፡-

- የዲስትሪክቱ ፍርድ ቤት አከራዩ የንብረቱን መብት ካልሰጠ (የይዞታ ፍርድ ተብሎ የሚጠራው) እና እርስዎን ለማስወጣት ትእዛዝ ካልሰጠ በስተቀር አከራዩ ሊያስወጥዎት አይችልም (የማካካሻ ማዘዣ ይባላል)።
- እርስዎን ለማስወጣት የሚደረጉ ጥረቶች ልክ እንደ መቆለፊያዎች መቀየር፣ መገልገያዎችን መዘጋት ወይም ሌሎች ተመሳሳይ እርምጃዎች ወደ ቤቱ እንዳይገቡ ወይም በቤት ውስጥ በሰላም የመኖር ችሎታዎን ለመከላከል አይፈቀዱም።

በፍርድ ቤት ያለዎት መብቶች፡-

- አከራይዎ ባቀረብልዎት የማስወጣት ከስ በማንኛውም የፍርድ ቤት ችሎት ላይ የመገኘት መብት አለብዎት።
- ገቢዎ ከአካባቢው መካከለኛ ገቢ 50% ወይም ከዚያ ያነሰ ከሆነ፣ በMaryland የምክር አገልግሎት የማስወጣት ፕሮግራም በኩል ለነጻ ጠበቃ ብቁ ሊሆኑ ይችላሉ። ብቁ መሆንዎን ለማወቅ ወደ 211 ይደውሉ ወይም legalhelpmd.orgን ይጎብኙ።
- አከራይዎ የኪራይ ውሉን ለማቆም ወይም የማስወጣት ሂደቱን ለመጀመር እንደሚፈልግ ማስታወቂያ እንደደረሰዎት የህግ አማካሪ ማግኘት ይችላሉ።

ከቤት ማስወጣት በፊት ማሳሰቢያ፡-

- የቤት ኪራይ ዕዳ ካለብዎት፣ በዲስትሪክት ፍርድ ቤት በርስዎ ላይ የቤት ኪራይ ባለመክፈሉ ምክንያት የማስወጣት ክስ ከማቅረቡ ከ 10 ቀናት በፊት አክራቶ በጽሁፍ ማሳወቅ አለበት።
- በ"ኪራይ አለመክፈል" የከማስወጣት ጉዳይ ውስጥ፣ የቤት ኪራይ የመነሻ ኪራይ ብቻ ያካትታል። መገልገያ ክፍያዎችን፣ የጥገና ክፍያዎችን ወይም ሌሎች ቅጣቶችን ላያካትት ይችላል።
- በክፍለ ሃገር ወይም በፌዴራል መንግስት የገንዘብ ድጋፍ የሚደረግለት የመኖሪያ ቤት ድጋግ ከተቀበሉ ረዘም ያለ የማሳወቂያ ጊዜ ሊያስፈልግ ይችላል።
- እንደ የኪራይ ውል ጥሰት ወይም በኪራይ ቤት ውስጥ ከተፈቀደው ጊዜ በላይ መቆየት ያሉ ሌሎች የከማስወጣት ክሶች ተጨማሪ ማሳሰቢያ ሊፈልጉ ይችላሉ።

የማስወጣት መስፈርቶች እና ማስወጣት፡-

- ፍርድ ቤቱ በእርስዎ ላይ ከፈረደ ለመልቀቅ ሰባት ቀን አልዎት ወይም አክራቶ ሁሉንም ንብረትዎን ከቤቱ ውስጥ በማንሳት እርስዎን ለማስወጣት የማገገሚያ ዋስትና እንዲሰጥዎ ፍርድ ቤቱን ሊጠይቅ ይችላል።
- በአብዛኛዎቹ ጉዳዮች፣ ሁሉንም ያለፉ የቤት ኪራይ በመክፈል ማስወጣቱን ማቆም ትችላላችሁ እና ማንኛውም ፍርድ ቤት ማስወጣቱ ከመፈጸሙ በፊት ፍርድ ቤቱ እንዲከፍሉ ትእዛዝ ያስከፍላል። ይህ "የመመለስ መብት" ይባላል።
- እነዚህን ነገሮች ካጋጠሙ፣ መመለስ አማራጭ ላይሆን ይችላል፡-
 - አሁን ካለው ጉዳይ በፊት ባሉት 12 ወራት ውስጥ ሶስት (አራት በBaltimore ከተማ) ወይም ከዚያ በላይ የማስወጣት ፍርዶች ከተፈረደባችሁ።
 - አክራቶ እንዳትመለሱ ፍርድ ቤቱን ከጠየቁ።
- ከመጀመሪያው ማስወጣት በፊት አክራቶ የጽሁፍ ማስታወቂያ ሊሰጥዎ ይገባል። በግዛት ህግ መሰረት ስድስት ቀናት ያስፈልጋል። የአከባቢ ስልጣኖች የሚፈለጉትን የቀኖች ብዛት ይችላሉ ነገር ግን ከመጀመሪያው ማስወጣት በፊት ከአራት እስከ 14 ቀናት ባለው ማስታወቂያ መካከል መሆን አለበት።

(የMaryland ህግ እውነተኛ ንብረት አንቀጽ፣ ክፍል 8-401፣ 8-402፣ 8-402.1፣ 8-407፣ እና 8-902)

8. ገንቢ ማስወጣት

በMaryland ውስጥ፣ አክራቶ የእርስዎን የኪራይ ቤት መጠቀም እና መደሰትን የሚያቆመውን ዋና ጉዳይ ካላስተካከለ እና በምትኩ ከወጡ በኋላ ገንቢ ማስወጣት ይከሰታል።

ሲተገበር፡-

የሚከተሉትን ሁሉ ማረጋገጥ ከቻሉ ለኪራይ ተጠያቂ ላይሆኑ ይችላሉ፡-

- የአክራቶ ድርጊት ወይም ቸልተኝነት የእርስዎን ቤት አጠቃቀም እና መደሰትን ያወከው ዋና ጉዳይ ካስከተለ።
- ስለ ጉዳዩ፣ ለአክራቶ ከነገሩት።
- ከመውጣትዎ በፊት ለአክራቶ እንዲያስተካክል በቂ ጊዜ ከሰጡት።

- አከራዩ አንድን ትልቅ ችግር ማስተካከል ካልቻለ በኋላ በተመጣጣኝ ጊዜ ውስጥ ለቀው ከወጡ።

ከመውጣትዎ በፊት፣ ከጠበቃ ጋር መማከር አለብዎት። የግንባታ ማስወጣትን ማረጋገጥ ከቻሉ፣

- የኪራይ ውልዎ እንደተጠናቀቀ (እንደተቋረጠ) ይቆጠራል።
- ከቤት ከወጡ በኋላ የቤት ኪራይ ለመክፈል ሃላፊነት አይወስዱም።
- ለጠፋብዎት ኪሳራ -- የመንቀሳቀስ ወጪዎችን፣ የኪራይ ልዩነቶችን፣ የጠበቃ ክፍያዎችን እና ሌሎች ተዛማጅ ወጪዎችን ጨምሮ አከራዩን መከሰስ ይችሉ ይሆናል።

ገንቢ ከቤት ማስወጣት ለማስቀረት አከራዮች ምን ማድረግ አለባቸው፡-

- አከራዮች በተከራይ ንብረታቸው መደሰት ላይ ከፍተኛ ጣልቃገብነትን ማስወገድ አለባቸው።
- የተከራየው ንብረት ደህንነቱ የተጠበቀ እና ለኑሮ ምቹ መሆኑን ያረጋግጡ።
- በአጠቃላይ ህጋዊ፣ እና የገንዘብ መዘዞችን ለማስወገድ ለተከራይ ቅሬታዎች አፋጣኝ ምላሽ ይስጡ።

9. የመጀመሪያ እምቢተኝነት የተከራይ መብት

"የመጀመሪያ እምቢታ መብት" (ህጋዊ ቃል) ማለት እርስዎ የተከራዩትን ንብረት ለሌላ ሰው ከመሸጡ በፊት የመጀመሪያውን እድል ያገኛሉ ማለት ነው።

ሲተገበር፡-

- እርስዎ በኪራይ ውሉ ላይ ስም የተጠራ ተከራይ ነዎት።
- ቢያንስ ለሰድስት ወራት 1፣ 2 ወይም 3 ቤቶች ባለው ተከራይ ቤት ኖረዋል።
- አከራዩ ንብረቱን ለመሸጥ አቅዷል ወይም ከሶስተኛ ወገን ለመግዛት የቀረበለትን ግብዣ ይቀበላል።

ነገር ግን፣ ይህ ህግ በተወሰኑ ሁኔታዎች ላይ አይተገበርም ለምሳሌ፣ አከራዩ ንብረቱን ሳይሸጥ ሲያስተላልፍ፣ ለሚከተሉት ዝውውሮችን ጨምሮ፡-

- ለቤተሰብ አባል
- በአከራዩ ባለቤትነት ወደተያዘ ንግድ
- በፍርድ ቤት ትእዛዝ

የማስታወቂያ ሂደት፡-

አከራዩ ንብረቱን ለሶስተኛ ወገን ለመሸጥ እንዳሰቡ ካሳወቀዎት፣ ማስታወቂያው ለመግዛት የመጠየቅ መብትዎን ማካተት አለበት።

- ንብረቱን ለመግዛት ወይም ውድቅ ለማድረግ ማስታወቂያው ከተሰጠበት ቀን ጀምሮ 30 ቀናት አለዎት።
- በማስታወቂያው ውስጥ ካሉት ተመሳሳይ ወይም የተሻሉ ውሎች ጋር ዋጋ ካቀረቡ፣ አከራዩ መቀበል አለበት።
- ዋጋ ለማቅረብ ፈቃደኛ ካልሆኑ፣ አከራዩ ለሶስተኛ ወገን ሊሸጥ ይችላል።

አንዳንድ የአካባቢ ስልጣኖች ስለ ተከራይ የመጀመሪያ ውድመት መብት ወይም በግዛት ህግ ባልተካተቱ ጉዳዮች ላይ የኪራይ ቤት የመግዛት እድልን በተመለከተ የራሳቸው ህጎች ሊኖራቸው ይችላሉ።

(የMaryland ህግ አውነተኛ ንብረት አንቀጽ፣ ክፍል 8-119)

10. በአከራዮች የተከለከሉ ድርጊቶች

በግዛት እና በፌዴራል ህግ መሰረት የመኖሪያ ቤት አድልዎ ህገወጥ ነው። አከራዮች በሚከተለው መሰረት እምቅ ወይም አሁን ባሉ ተከራዮች ላይ አድልዎ ማድረግ አይችሉም፡-

- ዘር
- ቀለም
- ሀይማኖት
- ጾታ
- አካል ጉዳተኝነት
- የጋብቻ ሁኔታ
- የቤተሰብ ሁኔታ
- የጾታ ዝንባሌ
- የስርዓተ-ጾታ ማንነት
- ብሄራዊ አመጣጥ
- የገቢ ምንጭ
- ወታደራዊ ሁኔታ።

አንዳንድ የአካባቢ ስልጣኖች ተጨማሪ ጸረ-መድልዎ ጥበቃዎችን ሊሰጡ ይችላሉ።

የበቀል እርምጃ፡-

ለእነዚህ ነገሮች፣ አከራዩ በእርስዎ ላይ በቀል ሊያደርግ ወይም በቀል ሊያስፈራራ አይችልም፡-

- ስለ እርስዎ የኪራይ ውል ጥሰት፣ ህግ መጣስ ወይም የተከራይ ንብረቱ ሁኔታ በቅን ልቦና ቅሬታ ማቅረብ።
- አከራዩን በሚመለከት ክስ ማቅረብ ወይም መሳተፍ።
- በተከራዮች ድርጅት ውስጥ መሳተፍ።
- በንብረቱ ውስጥ ፖሊስ ወይም የድንገተኛ አደጋ አገልግሎቶችን መጠየቅ።
- ከግድግዳ ቀለም ጉዳዮች ጋር በተያያዘ ለአከራዩ መረጃ መስጠት።

በቀል እንደሚከተሉት ያሉ ድርጊቶችን ሊያካትት ይችላል፡-

- በእርስዎ ላይ ክስ ማቅረብ ወይም ማስፈራራት።
- ስለ እርስዎ የስድተኝነት ሁኔታ ለህግ አስከባሪዎች አሳውቃለው ብሎ ማስፈራራት።

- የቤት ኪራይ መጨመር፣ እንደ ተከራይ ሆኖ ለእርስዎ የሚሰጠውን አገልግሎት መቀነስ (ለምሳሌ፣ መገልገያዎችን መዘጋት)።
- አስፈላጊ ጥገና አለማድረግ ወይም የተከራይ እና አከራይ ውል ማቋረጥ፣ ከሌሎች ነገሮች ጋር።

ማንኛውም ሰው፣ አከራዮችን ጨምሮ፣ ስለ እርስዎ የሰደተኝነት ሁኔታ ለህግ አስከባሪ አካላት አሳውቃለው ተብሎ በማስፈራራት ገንዘብ፣ ንብረት፣ ጉልበት፣ አገልግሎት ወይም ማንኛውንም ዋጋ ለመውሰድ መሞከር ወንጀል ነው።

አከራይ ወደ ቤትዎ ከመግባቱ በፊት የሚያስፈልጉትን ማሳወቂያዎች፡-

የኪራይ ውልዎ ተቃራኒ ካልተናገረ በቀር፣ በመኖሪያዎ ጸጥታ የማግኘት መብት አልዎት። አከራዩ ለህጋዊ ዓላማ ወደ ቤትዎ የመግባት መብት አለው፣ እንደ አስፈላጊ ጥገና ማድረግ፣ ክፍሉን መፈተሽ ወይም ክፍሉን ለተከራዮች ማሳየት።

- አከራይዎ ስለ ፍተሻው ወይም ጥገናው ቢያንስ ከ 24 ሰዓታት በፊት በጽሁፍ ማሳወቅ አለበት።
- ወደ ቤቱ መግባት የሚችሉት ከሰኞ እስከ ቅዳሜ ከጠዋቱ 7 ሰዓት እስከ ምሽቱ 7 ሰዓት ብቻ ነው። ድንገተኛ ካልሆነ በስተቀር።
- ከ 24 ሰዓት ባነሰ ማስታወቂያ ወደ ቤትዎ እንዲገባ ለአከራዩ የጽሁፍ ፍቃድ መስጠት ይችላሉ።

የኪራይ ውልዎ ተጨማሪ ዝርዝሮችን ሊሰጥ ይችላል፣ እና የአካባቢዎ ስልጣን አከራዩ ወደ ቤትዎ መቼ እንደሚገባ ተጨማሪ ህጎች ሊኖሩት ይችላል።

(42 U.S.C. ክፍል 3601፣ እና ተከታዮቹ፤ የግዛት መንግስት የMaryland ህግ አንቀፅ፣ ክፍል 20-101፣ 20-704፣ እና 20-705፤ የMaryland ህግ የማይንቀሳቀስ ንብረት አንቀጽ፣ ክፍል 2-115፣ 8-204፣ 8-208-208፣ ክፍል ህግ፣ የወንጀል ህግ አንቀጽ 208.1፣ እና .8 3-701)

የአነዚህ ሕጎች ጥበቃ ልዩ ሁኔታዎች በተወሰኑ ሁኔታዎች ውስጥ ይኖራሉ።

11. ሀብቶች

**የተከራይ እና የአከራይ ጉዳዮች ቢሮ
Maryland የመኖሪያ ቤትና ማህበረሰብ ልማት መምሪያ**

ድህረ-ገጽ፡- [የተከራይና አከራይ ጉዳይ ቢሮ](http://dhcd.maryland.gov/Tenant-Landlord-Affairs) (dhcd.maryland.gov/Tenant-Landlord-Affairs)
ስልክ፡- 855-511-3423
ኢሜይል፡- otla.dhcd@maryland.gov

የተከራይ እና አከራይ ጉዳይ ቢሮ ድህረ-ገጽ ተጨማሪ ትምህርታዊ መረጃዎችን እና የተከራይ መብቶችን እና ሕጎችን ለመከታተል የሚረዱ ድጋፍ ሰጪ ሰራተኞች አሉት፣ የሚከተሉትን ጨምሮ፡-

- የአካባቢ የህግ እርዳታ ድርጅቶች የእውቂያ መረጃ
- የአካባቢ ካውንቲ የተከራይ መብቶች ቢሮዎች አድራሻ መረጃ
- የመኖሪያ ቤት አጥተው ከሆነ ለአካባቢው ቤት አልባ አገልግሎቶች እና ለኪራይ እርዳታ ፕሮግራሞች አድራሻ መረጃ
- ለተከራዮች እና ለአከራዮች በተደጋጋሚ የሚጠየቁ ጥያቄዎች
- ለተከራዮች እና ለአከራዮች የማዳረሻ ቁሳቁሶች

- ፍትሃዊ የመኖሪያ ቤት መድልዎ ወይም በአከራዩ የፌዴራል፣ የግዛት ወይም የአካባቢ ተከራይ ህጎችን መጣስ ጉዳይን ለአስፈጻሚ ኤጀንሲዎች እንዴት ሪፖርት ማድረግ እንደሚቻል

የMaryland የሲቪል መብቶች ኮሚሽን (Maryland Commission on Civil Rights, MCCR)

ድህረ-ገጽ፡- mccr.maryland.gov

MCCR የቤት መድልዎ ቅሬታዎችን ይመረምራል።

በማስወጣት ላይ የMaryland የምክር አገልግሎት ማግኘት (ACE) ፕሮግራም (Access to Counsel in Evictions, ACE) ፕሮግራም

የአድራሻ መረጃ፡- 211 ይደውሉ ወይም ወደ ህጋዊ እርዳታ [Maryland ይሂዱ](http://Marylandይሂዱ) (LegalHelpMD.org)

ACE ለገቢ ብቁ ተከራዮች የማስወጣት፣ የማጣት ወይም የመኖርያ ቫውቸር ወይም ድጎማ የማጣት አደጋ ላይ ላሉ ነፃ የህግ ውክልና ይሰጣል።

Maryland ግዛት ፍርድ ቤት የራስ-እገዛ ማእከላት

የአድራሻ መረጃ እና ሰዓቶች እንደየአካባቢው ይለያያሉ።

ድህረ-ገጽ፡- የዲስትሪክት ፍርድ ቤት የእርዳታ ማእከላት (courts.state.md.us/helpcenter/inperson/dc)

በአካል መሄድ ካልቻሉ፣ ለእርዳታ ወደ 410-260-1392 ይደውሉ።

የሚሰጡ አገልግሎቶች፡-

- የራስ-እገዛ ማእከላት በጠበቃ ወይም በጠበቃ ያልተወከሉ የአከራይ-ተከራይ ጉዳይ ወይም ጉዳይ ተከራዮችን መርዳት ይችላሉ።
- ማእከላቱ የቀጥታ ውይይት፣ የሰልክ እና በአካል በ 10 የግዛት ፍርድ ቤት አገልግሎቶች ይሰጣሉ።
- ተከራዮች የፍርድ ቤት ሰነዶችን ለመረዳት፣ ለፍርድ ችሎት ለመዘጋጀት፣ የፍርድ ቤት ቅጾችን ለመሙላት፣ ለሽምግልና ለመዘጋጀት እና ጠበቃ ለማግኘት እርዳታ ሊያገኙ ይችላሉ።

የMaryland የሕዝብ ህግ ቤተ መጻሕፍት

ድህረ-ገጽ፡- የMaryland የሕዝብ ህግ ቤተ መጻሕፍት (peoples-law.org)

የህዝብ ህግ ቤተ መጻሕፍት ከፍርድ ቤት ጋር በተዛመደ በMaryland የዳኝነት ኤጀንሲ የተያዘ የህግ መረጃ እና የራስ-እገዛ ድህረ-ገጽ ነው። እንዲሁም በMaryland ለትርፍ ያልተቋቋሙ የህግ አገልግሎት አቅራቢዎች፣ ፕሮ ቦኖ ጠበቆች እና የህግ ትምህርት ቤቶች ይደገፋል።

የሚሰጡ አገልግሎቶች፡-

- ድህረ-ገጹ ስለህጉ አጠቃላይ መረጃን በፍርድ ቤት ለሚወከሉ ሰዎች ይሰጣል።
- የሲቪል ህጋዊ ችግሮችን ለመፍታት ሊረዱዎት የሚችሉ የህግ አገልግሎት ድርጅቶችን ማውጫ ያቀርባሉ።